Pro

Chapter 11

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

מֹאזְנֵי	מִרְמָה	תּוֹעֲבַת	יְהוָה	וְאֶבֶן	שְׁלֵמָה	רְצוֹנוֹ׃
தராசுகள்	வஞ்சகத்தின்	அருவருப்பு	யெகோவாவின்	ஆனால்-கல்	நிறையான	அவர்-பிரியம்
H3976	H4820	H8441	H3068	H0068	H8003	H7522

> கள்ளத்தராசு யெகோவாவுக்கு அருவருப்பானது; சரியான நிறைகல்லோ அவருக்குப் பிரியம்.

2

בָּא־	זָדוֹן	וַיָּבֹא	קָלוֹן	וְאֶת־	צְנוּעִים	חָכְמָה׃
வந்தது-	அகம்பாவம்	வரும்	அவமானம்	ஆனால்-உடன்	தாழ்மையானவர்களின்	ஞானம்
H0935	H2087	H0935	H7036	H0854		H2451

> அகந்தை வந்தால் அவமானமும் வரும்; தாழ்ந்த சிந்தை உள்ளவர்களிடத்தில் ஞானம் உண்டு.

3

תֻּמַּת	יְשָׁרִים	תַּנְחֵם	וְסֶלֶף	בּוֹגְדִים	[ושדם]	(יְשָׁדֵּם׃)
உத்தமம்	நேர்மையானவர்களின்	வழிநடத்தும்	ஆனால்-வக்கிரமம்	துரோகிகளின்	[அழிக்கும்]	(அழிக்கும்-அவர்களை)
H8538	H3477	H5148	H5558	H0898	H7701	H7703

> செம்மையானவர்களுடைய உத்தமம் அவர்களை நடத்தும்; துரோகிகளின் மாறுபாடோ அவர்களைப் பாழாக்கும்.

4

לֹא־	יוֹעִיל	הוֹן	בְּיוֹם	עֶבְרָה	וּצְדָקָה	תַּצִּיל	מִמָּוֶת׃
இல்லை-	பயனளிக்கும்	செல்வம்	நாளில்	கோபத்தின்	ஆனால்-நீதி	விடுவிக்கும்	மரணத்திலிருந்து
H3808	H3276	H1952	H3117	H5678	H6666	H5337	H4194

> கோபாக்கினை நாளில் செல்வம் உதவாது; நீதியோ மரணத்திற்குத் தப்புவிக்கும்.

5

צִדְקַת	תָּמִים	תְּיַשֵּׁר	דַּרְכּוֹ	וּבְרִשְׁעָתוֹ	יִפֹּל	רָשָׁע׃
நீதி	உத்தமனின்	நேராக்கும்	அவன்-வழியை	ஆனால்-அவன்-துன்மார்க்கத்தில்	விழுவான்	துன்மார்க்கன்
H6666	H8549	H3474	H1870	H7564	H5307	H7563

> உத்தமனுடைய நீதி அவன் வழியைச் செம்மைப்படுத்தும்; துன்மார்க்கனோ தன்னுடைய துன்மார்க்கத்தினால் விழுவான்.

6

צִדְקַת	יְשָׁרִים	תַּצִּילֵם	וּבְהַוַּת	בֹּגְדִים	יִלָּכֵדוּ׃
நீதி	நேர்மையானவர்களின்	விடுவிக்கும்-அவர்களை	ஆனால்-விருப்பத்தில்	துரோகிகள்	பிடிக்கப்படுவார்கள்
H6666	H3477	H5337	H1942	H0898	H3920

> செம்மையானவர்களுடைய நீதி அவர்களைத் தப்புவிக்கும்; துரோகிகளோ தங்களுடைய தீவினையிலே பிடிபடுவார்கள்.

7

בְּמוֹת	אָדָם	רָשָׁע	תֹּאבַד	תִּקְוָה	וְתוֹחֶלֶת	אוֹנִים	אָבָדָה׃
மரணத்தில்	மனிதனின்	துன்மார்க்கனின்	அழியும்	நம்பிக்கை	எதிர்பார்ப்பும்	வல்லமையுடையவரின்	அழிந்தது
H4194	H0120	H7563	H0006		H8431	H0205	H0006

> துன்மார்க்கன் மரணமடையும்போது அவனுடைய நம்பிக்கை அழியும்; அக்கிரமக்காரர்களின் எதிர்பார்ப்பு கெட்டுப்போகும்.

8

צַדִּיק	מִצָּרָה	נֶחֱלָץ	וַיָּבֹא	רָשָׁע	תַּחְתָּיו׃
நீதிமான்	துன்பத்திலிருந்து	விடுபடுகிறான்	வரும்	துன்மார்க்கன்	அவன்-தானத்தில்
H6662			H0935	H7563	H8478

> நீதிமான் இக்கட்டிலிருந்து விடுவிக்கப்படுவான்; அவன் இருந்த இடத்திலே துன்மார்க்கன் வருவான்.

9

בְּפֶה	חָנֵף	יַשְׁחִת	רֵעֵהוּ	וּבְדַעַת	צַדִּיקִים	יֵחָלֵצוּ׃
வாயால்	வேடமன்	அழிப்பான்	தன்-அயலானை	ஆனால்-அறிவினால்	நீதிமான்கள்	விடுபடுவார்கள்
H6310	H2611	H7843	H7453	H1847	H6662	

> மாயக்காரன் தனக்கு அடுத்தவனை வாயினால் கெடுக்கிறான்; நீதிமானோ அறிவினால் தப்புகிறான்.

10

בְּטוּב	צַדִּיקִים	תַּעֲלֹץ	קִרְיָה	וּבַאֲבֹד	רְשָׁעִים	רִנָּה׃
நன்மையில்	நீதிமான்களின்	களிகூரும்	நகரம்	அழியும்போது	துன்மார்க்கரின்	ஆர்ப்பரிப்பு
H2898	H6662	H5970	H7151	H0006	H7563	H7440

> நீதிமான்கள் நன்றாக இருந்தால் பட்டணம் சந்தோஷமாக இருக்கும்; துன்மார்க்கர்கள் அழிந்தால் கெம்பீரம் உண்டாகும்.

11

בְּבִרְכַּת	יְשָׁרִים	תָּרוּם	קָרֶת	וּבְפִי	רְשָׁעִים	תֵּהָרֵס׃
ஆசீர்வாதத்தில்	நேர்மையானவர்களின்	உயரும்	நகரம்	ஆனால்-வாயால்	துன்மார்க்கரின்	இடிக்கப்படும்
H1293	H3477		H7176	H6310	H7563	H2040

> செம்மையானவர்களுடைய ஆசீர்வாதத்தினால் பட்டணம் நிலைபெற்று ஓங்கும்; துன்மார்க்கர்களுடைய வாயினால் அது இடிந்துவிழும்.

12
בָּז־ அலட்சியம்செய்கிறவன்- H0936
לְרֵעֵהוּ தன்-அயலானை H7453
חֲסַר־ குறைவுள்ள- H2638
לֵב இருதயத்தின்
וְאִישׁ ஆனால்-மனிதன் H0376
תְּבוּנוֹת புத்தியுள்ள H8394
יַחֲרִישׁ׃ மௌனமாயிருப்பான்

> மதிகெட்டவன் பிறனை அவமதிக்கிறான்; புத்திமானோ தன்னுடைய வாயை அடக்கிக்கொண்டிருக்கிறான்.

13
הוֹלֵךְ நடக்கிறவன் H1980
רָכִיל கோள்சொல்லியாக H7400
מְגַלֶּה־ வெளிப்படுத்துகிறவன்- H1540
סּוֹד ரகசியத்தை H5475
וְנֶאֱמַן־ நம்பகமான- H0539
רוּחַ ஆவியின் H7307
מְכַסֶּה மூடுகிறவன் H3680
דָבָר׃ காரியத்தை H1697

> புறங்கூறித் திரிகிறவன் இரகசியத்தை வெளிப்படுத்துகிறான்; ஆவியில் உண்மையுள்ளவனோ காரியத்தை அடக்குகிறான்.

14
בְּאֵין இல்லாதபோது H0369
תַּחְבֻּלוֹת வ□த்திகள் H8458
יִפָּל־ விழும்- H5307
עָם ஜனங்கள்
וּתְשׁוּעָה ஆனால்-இரட்சிப்பு H8668
בְּרֹב மிகுதியில் H7230
יוֹעֵץ׃ ஆலோசகரின் H3289

> ஆலோசனையில்லாத இடத்தில் மக்கள் விழுந்துபோவார்கள்; அநேக ஆலோசனைக்காரர்கள் உண்டானால் சுகம் உண்டாகும்.

15
רַע־ தீமை-
יֵרוֹעַ கேடுவரும்
כִּי־ ஏனெனில்-
עָרַב பிணையிட்டால் H6148
זָר அந்நியனுக்கு
וְשֹׂנֵא வெறுக்கிறவனும் H8130
תֹקְעִים கைதட்டுபவர்களை H8628
בּוֹטֵחַ׃ நம்புகிறான் H0982

> அந்நியனுக்காகப் பிணைப்படுகிறவன் மிகுந்த பாடுபடுவான்; பிணைப்படுவதை வெறுப்பவன் சுகமாக இருப்பான்.

16
אֵשֶׁת־ பெண்- H0802
חֵן இனிமையுள்ள H2580
תִּתְמֹךְ பற்றிக்கொள்வாள் H8551
כָּבוֹד மகிமையை H3519
וְעָרִיצִים ஆனால்-கொடியவர்கள் H6184
יִתְמְכוּ־ பற்றிக்கொள்வார்கள்- H8551
עֹשֶׁר׃ செல்வத்தை H6239

> நல்லொழுக்கமுள்ள பெண் மானத்தைக் காப்பாள்; பலசாலிகள் செல்வத்தைக் காப்பார்கள்.

17
גֹּמֵל நன்மை-செய்கிறவன் H1580
נַפְשׁוֹ தன்-ஆத்துமாவுக்கு H5315
אִישׁ மனிதன் H0376
חָסֶד இரக்கத்தின்
וְעֹכֵר ஆனால்-தொல்லையாக்குகிறவன் H5916
שְׁאֵרוֹ தன்-உறவினரை H7607
אַכְזָרִי׃ கொடூரமானவன் H0394

தயவுள்ள மனிதன் தன்னுடைய ஆத்துமாவுக்கு நன்மை செய்துகொள்ளுகிறான்; கொடூரனோ தன்னுடைய உடலை அலைக்கழிக்கிறான்.

שָׂכָר	צְדָקָה	וְזֹרֵעַ	שָׁקֶר	פְּעֻלַּת־	עֹשֶׂה	רָשָׁע	18
கூலி	நீதியை	விதைக்கிறவனும்	பொய்யின்	செயலை-	செய்கிறான்	துன்மார்க்கன்	
H7938	H6666	H2232	H8267	H6468		H7563	
						אֱמֶת׃	
						உண்மையின்	
						H0571	

துன்மார்க்கன் வீண்வேலையைச் செய்கிறான்; நீதியை விதைக்கிறவனோ மெய்ப்பலனைப் பெறுவான்.

לְמוֹתוֹ׃	רָעָה	וּמְרַדֵּף	לְחַיִּים	צְדָקָה	כֵּן־	19
தன்-மரணத்துக்கு	தீமையை	துரத்துகிறவனும்	ஜீவனுக்கு	நீதி	உறுதியாக-	
H4194		H7291		H6666		

நீதி வாழ்வுக்கு ஏதுவாகிறதுபோல, தீமையைப் பின்தொடருகிறவன் மரணத்திற்கு ஏதுவாகிறான்.

וּרְצוֹנוֹ	לֵב	עִקְּשֵׁי־	יְהוָה	תּוֹעֲבַת	20
அவர்-பிரியமும்	இருதயத்தின்	கோணலான-	யெகோவாவின்	அருவருப்பு	
H7522		H6141	H3068	H8441	
			דָּרֶךְ׃	תְּמִימֵי	
			வழியில்	உத்தமமானவர்களின்	
			H1870	H8549	

மாறுபாடுள்ள இருதயமுடையவர்கள் யெகோவாவுக்கு அருவருப்பானவர்கள்; உத்தம வழியில் நடக்கிறவர்களோ அவருக்குப் பிரியமானவர்கள்.

וְזֶרַע	רָע	יִנָּקֶה	לֹא־	לְיָד	יָד	21
ஆனால்-வித்து	தீயவன்	தண்டிக்கப்படமாட்டான்	இல்லை-	-கையோடு	கை	
H2233		H5352	H3808	H3027	H3027	
				נִמְלָט׃	צַדִּיקִים	
				தப்பும்	நீதிமான்களின்	
				H4422	H6662	

கையோடு கைகோர்த்தாலும், கெட்டவன் தண்டனைக்குத் தப்பான்; நீதிமான்களுடைய சந்ததியோ விடுவிக்கப்படும்.

וְסָרַת	יָפָה	אִשָּׁה	חֲזִיר	בְּאַף	זָהָב	נֶזֶם	22
விலகியவளும்	அழகானவள்	பெண்	பன்றியின்	மூக்கில்	தங்கத்தின்	மூக்கணி	
H5493	H3303	H0802	H2386	H0639	H2091	H5141	
						טָעַם׃	
						விவேகத்தின்	
						H2940	

மதிகேடாக நடக்கிற அழகுள்ள பெண், பன்றியின் மூக்கிலுள்ள பொன் மூக்குத்திக்குச் சமம்.

עֶבְרָה׃	רְשָׁעִים	תִּקְוַת	טוֹב	אַךְ־	צַדִּיקִים	תַּאֲוַת	23
கோபம்	துன்மார்க்கரின்	நம்பிக்கை	நல்லது	நன்மை-மட்டுமே	நீதிமான்களின்	விருப்பம்	
H5678	H7563			H0389	H6662	H8378	

நீதிமான்களுடைய ஆசை நன்மையே; துன்மார்க்கர்களுடைய நம்பிக்கையோ கோபத்தின் தண்டனையாக முடியும்.

24
יֵ֣שׁ உண்டு H3426
מְ֭פַזֵּר சிதறியடிக்கிறவன் H6340
וְנוֹסָ֣ף கூட்டப்படும் H3254
ע֑וֹד மேலும் H5750
וְחוֹשֵׂ֥ךְ அடக்கிறவனும் H2820
מִ֝יֹּ֗שֶׁר நேர்மையிலிருந்து H3476
אַךְ־ நன்மை-மட்டுமே H0389
לְמַחְסֽוֹר׃ குறைவுக்கு H4270

> வாரி இறைத்தும் விருத்தியடைந்தவர்களும் உண்டு; அதிகமாக தனக்கென்று மட்டும் வைத்துக்கொண்டும் வறுமையடைபவர்களும் உண்டு.

25
נֶֽפֶשׁ־ ஆத்துமா- H5315
בְּרָכָ֥ה ஆசீர்வாதத்தின் H1293
תְדֻשָּׁ֑ן கொழுக்கப்படும் H1878
וּ֝מַרְוֶ֗ה நனைக்கிறவனும் H7301
גַּם־ மேலும்- H1571
ה֥וּא அவனே H1931
יוֹרֶֽא׃ நனைக்கப்படுவான்

> உதாரகுணமுள்ள ஆத்துமா செழிக்கும்; எவன் தண்ணீர் பாய்ச்சுகிறானோ அவனுக்குத் தண்ணீர் பாய்ச்சப்படும்.

26
מֹ֣נֵֽעַ தடுக்கிறவன் H4513
בָּ֭ר தானியத்தை
יִקְּבֻ֣הוּ சபிப்பார்கள்-அவனை
לְא֑וֹם ஜனங்கள் H3816
וּ֝בְרָכָ֗ה ஆனால்-ஆசீர்வாதம் H1293
לְרֹ֣אשׁ -தலைமேல்
מַשְׁבִּֽיר׃ விற்குகிறவனின் H7666

> தானியத்தைக் கட்டிவைக்கிறவனை மக்கள் சபிப்பார்கள்; விற்கிறவனுடைய தலையின்மேல் ஆசீர்வாதம் தங்கும்.

27
שֹׁ֣חֵֽר தேடுகிறவன் H7836
ט֭וֹב நன்மையை
יְבַקֵּ֣שׁ நாடுவான் H1245
רָצ֑וֹן தகுதியை H7522
וְדֹרֵ֥שׁ தேடுகிறவனும் H1875
רָעָ֗ה தீமையை
תְבוֹאֶֽנּוּ׃ வரும்-அவன்மேல் H0935

> நன்மையை ஜாக்கிரதையுடன் தேடுகிறவன் தயையைப் பெறுவான்; தீமையைத் தேடுகிறவனுக்கோ தீமையே வரும்.

28
בּוֹטֵ֣חַ நம்புகிறவன் H0982
בְּ֭עָשְׁרוֹ தன்-செல்வத்தில் H6239
ה֣וּא அவன் H1931
יִפֹּ֑ל விழுவான் H5307
וְ֝כֶעָלֶ֗ה ஆனால்-இலையை-போல H5929
צַדִּיקִ֥ים நீதிமான்கள் H6662
יִפְרָֽחוּ׃ தழைப்பார்கள்

> தன்னுடைய செல்வத்தை நம்புகிறவன் விழுவான்; நீதிமான்களோ துளிரைப்போல தழைப்பார்கள்.

29
עוֹכֵ֣ר தொல்லையாக்குகிறவன் H5916
בֵּ֭יתוֹ தன்-வீட்டை
יִנְחַל־ உரிமையாக்குவான்- H5157
ר֑וּחַ காற்றை H7307
וְעֶ֥בֶד அடிமையும் H5650
אֱ֝וִ֗יל மூடன் H0191
לַחֲכַם־ -ஞானமுள்ள- H2450
לֵֽב׃ இருதயத்தின்

> தன்னுடைய வீட்டைக் கலைக்கிறவன் காற்றைச் சுதந்தரிப்பான்; மூடன் ஞானமுள்ளவனுக்கு அடிமையாவான்.

חָכָֽם׃	נְפָשׁ֣וֹת	וְלֹקֵ֖חַ	חַיִּ֑ים	עֵ֣ץ	צַ֭דִּיק	פְּרִֽי־	30
ஞானி	ஆத்துமாக்களை	எடுக்கிறவனும்	ஜீவனின்	மரம்	நீதிமானின்	கனி-	
H2450	H5315	H3947		H6086	H6662	H6529	

> நீதிமானுடைய பலன் ஜீவமரம்; ஆத்துமாக்களை ஆதாயப்படுத்திக்கொள்ளுகிறவன் ஞானமுள்ளவன்.

רָשָׁ֥ע	כִּֽי־	אַ֝֗ף	יְשֻׁלָּ֑ם	בָּאָ֣רֶץ	צַ֭דִּיק	הֵ֣ן	31
துன்மார்க்கனும்	ஏனெனில்-	எவ்வளவும்	பதிலடையும்	பூமியில்	நீதிமான்	இதோ	
H7563		H0637		H0776	H6662	H2005	
						וְחוֹטֵֽא׃	
						பாவியும்	
						H2398	

> இதோ, நீதிமானுக்கு பூமியில் சரிக்கட்டப்படுமே; துன்மார்க்கனுக்கும் பாவிக்கும் எத்தனை அதிகம்.